

# Língua Espanhola

Aluno

## Caderno de Atividades Pedagógicas de Aprendizagem Autorregulada - 01

3ª Série | 1º Bimestre

Disciplina	Curso	Bimestre	Série
Espanhol	Ensino Médio	1º	3ª
<b>Habilidades Associadas</b>			
1. Compreender a ordem das informações e sua finalidade no gênero.			
2. Reconhecer a função textual dos elementos identificados no curriculum vitae.			
3. Reconhecer elementos lingüísticos que caracterizam o tipo textual descritivo.			

## Apresentação

A Secretaria de Estado de Educação elaborou o presente material com o intuito de estimular o envolvimento do estudante com situações concretas e contextualizadas de pesquisa, aprendizagem colaborativa e construções coletivas entre os próprios estudantes e respectivos tutores – docentes preparados para incentivar o desenvolvimento da autonomia do alunado.

A proposta de desenvolver atividades pedagógicas de aprendizagem autorregulada é mais uma estratégia pedagógica para se contribuir para a formação de cidadãos do século XXI, capazes de explorar suas competências cognitivas e não cognitivas. Assim, estimula-se a busca do conhecimento de forma autônoma, por meio dos diversos recursos bibliográficos e tecnológicos, de modo a encontrar soluções para desafios da contemporaneidade, na vida pessoal e profissional.

Estas atividades pedagógicas autorreguladas propiciam aos alunos o desenvolvimento das habilidades e competências nucleares previstas no currículo mínimo, por meio de atividades roteirizadas. Nesse contexto, o tutor será visto enquanto um mediador, um auxiliar. A aprendizagem é efetivada na medida em que cada aluno autorregula sua aprendizagem.

Destarte, as atividades pedagógicas pautadas no princípio da autorregulação objetivam, também, equipar os alunos, ajudá-los a desenvolver o seu conjunto de ferramentas mentais, ajudando-o a tomar consciência dos processos e procedimentos de aprendizagem que ele pode colocar em prática.

Ao desenvolver as suas capacidades de auto-observação e autoanálise, ele passa a ter maior domínio daquilo que faz. Desse modo, partindo do que o aluno já domina, será possível contribuir para o desenvolvimento de suas potencialidades originais e, assim, dominar plenamente todas as ferramentas da autorregulação.

Por meio desse processo de aprendizagem pautada no princípio da autorregulação, contribui-se para o desenvolvimento de habilidades e competências fundamentais para o aprender-a-aprender, o aprender-a-conhecer, o aprender-a-fazer, o aprender-a-conviver e o aprender-a-ser.

A elaboração destas atividades foi conduzida pela Diretoria de Articulação Curricular, da Superintendência Pedagógica desta SEEDUC, em conjunto com uma equipe de professores da rede estadual. Este documento encontra-se disponível em nosso site [www.conexaoprofessor.rj.gov.br](http://www.conexaoprofessor.rj.gov.br), a fim de que os professores de nossa rede também possam utilizá-lo como contribuição e complementação às suas aulas.

Estamos à disposição através do e-mail [curriculominimo@educacao.rj.gov.br](mailto:curriculominimo@educacao.rj.gov.br) para quaisquer esclarecimentos necessários e críticas construtivas que contribuam com a elaboração deste material.

**Secretaria de Estado de Educação**

## Caro aluno,

Neste caderno, você encontrará atividades diretamente relacionadas a algumas habilidades e competências do 1º Bimestre do Currículo Mínimo de Espanhol da 3ª Série do Ensino Médio. Estas atividades correspondem aos estudos durante o período de um mês.

A nossa proposta é que você, Aluno, desenvolva estas Atividades de forma autônoma, com o suporte pedagógico eventual de um professor, que mediará as trocas de conhecimentos, reflexões, dúvidas e questionamentos que venham a surgir no percurso. Esta é uma ótima oportunidade para você desenvolver a disciplina e independência indispensáveis ao sucesso na vida pessoal e profissional no mundo do conhecimento do século XXI.

Neste Caderno de Atividades, vamos aprender o que é um currículo! Na primeira parte deste caderno, você vai conhecer um currículo em língua espanhola. Na segunda parte, vai aprender a reconhecer seu conteúdo, sua estrutura composicional e temática.

Este documento apresenta 03 (três) aulas. As aulas podem ser compostas por uma **explicação base**, para que você seja capaz de compreender as principais ideias relacionadas às habilidades e competências principais do bimestre em questão, e **atividades** respectivas. Leia o texto e, em seguida, resolva as Atividades propostas. As Atividades são referentes a dois tempos de aulas. Para reforçar a aprendizagem, propõe-se, ainda, uma **pesquisa** e uma **avaliação** sobre o assunto.

Um abraço e bom trabalho!

**Equipe de Elaboração**

## Sumário

+ Introdução .....	03
+ Aula 01: El primer empleo .....	05
+ Aula 02: El Curriculum Vitae .....	07
+ Aula 03: Cómo hacer un Curriculum Vitae .....	10
+ Avaliação: .....	12
+ Pesquisa: .....	14
+ Referências .....	15

## Aula 1: El primer empleo

Caro aluno, nesta atividade iremos conhecer o que é um curriculum vitae e a importância dele na busca de um emprego.

### CHARLANDO:

- Encontrar o primeiro emprego não é uma das tarefas mais fáceis para os jovens. Qual a principal barreira para o jovem conseguir trabalho?
- O que pode ajudar os jovens na busca pelo primeiro emprego?
- Estudar inglês ou espanhol, conhecer os principais programas de computador, ter um português correto e muita disposição para o trabalho, são princípios básicos que um candidato a emprego deve ter. E quem ainda não estudou tudo isso, precisa demonstrar que está com muita vontade de aprender!

São grandes os desafios para se conseguir o primeiro emprego, porém um bom curriculum vitae facilita esse desafio. Mas, o que é *CURRICULUM VITAE*?

**El Currículo o Curriculum Vitae - CV** es el conjunto de experiencias (educacionales, laborales y vivenciales) de una persona. Se aplica comúnmente en la búsqueda de empleo. En la mayoría de los casos, su presentación en forma de documento es requisito indispensable para solicitar empleo. Es un término de origen latino que, en español, significa “*carrera de vida*”.

Fuente: [http://es.wikipedia.org/wiki/Curr%C3%ADculum\\_v%C3%ADtae](http://es.wikipedia.org/wiki/Curr%C3%ADculum_v%C3%ADtae)

O Curriculum Vitae tem como objetivo fornecer o perfil da pessoa para as empresas, podendo também ser usado como instrumento de apoio em situações

acadêmicas. O curriculum é uma síntese de qualificações e aptidões, na qual o candidato a alguma vaga de emprego descreve suas experiências profissionais, formação acadêmica, e outros dados pessoais.

O curriculum ainda é a forma que a maioria das empresas usa para preencher vagas de emprego, e geralmente, o currículo é mandado por email para as empresas ou, no website de algumas, onde é possível criar seu próprio currículo, para permanecer no banco de dados.

## Atividade 1

1. Comente sobre as dificuldades encontradas pelos jovens na busca do primeiro emprego.

---

---

---

---

---

2. Por que conhecer idiomas como inglês e espanhol, além dos principais programas de computador, são importantes hoje em dia?

---

---

---

---

---

3. O que o jovem deve fazer se não possui experiência profissional?

---

---

---

---

---

4. Atualmente o que as empresas procuram nos trabalhadores?

---

5. Qual o objetivo do *curriculum vitae*?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Aula 2: El curriculum vitae

Ahora, que ya vimos el significado de curriculum vitae, podemos analizar las partes que lo componen.

### **El Currículum Vitae**

El currículum vitae es uno de los documentos más importantes en la búsqueda de empleo. Es la principal forma que tienes para promocionarte, para “vender” a ti mismo y conseguir un buen empleo.

Es fundamental que antes de comenzar a escribir tu currículum, tengas bien clara la información que vas a dar, así como el orden en que vas a hacerlo. El currículum tiene que presentar los datos de forma clara y concisa, bien explicada y sin rodeos. Ten en cuenta que sólo tendrás una breve oportunidad de causar buena impresión a quienes te tienen que contratar. Aprovechala.

Existen diferentes maneras de estructurar tu currículum. Dependiendo de la forma que elijas, deberás incluir unas secciones y no otras o destacar más unas habilidades a la vez que omites otras. Conoce todas las que debes saber para lograr un currículum perfecto.

### **Campos que incluye el currículum vitae:**

- Datos personales
- Formación académica
- Experiencia profesional
- Idiomas
- Informática
- Otros datos

Fuente: <http://www.modelocurriculum.net>



## Atividade 2

1. Complete o Curriculum Vitae com seus dados:
2. Depois de completar seu currículo, troque-o com seu companheiro e dê sugestões.
3. Se você fosse o responsável pela área de recursos humanos de uma empresa, contrataria seu/sua companheiro/a? Por quê?

### CURRICULUM VITAE

#### DATOS PERSONALES

Apellidos:

Nombre:

Fecha de Nacimiento:

Lugar:

Dirección:

Localidad:

Provincia:

Teléfono:

Teléfono Móvil:

Dirección electrónica:

#### FORMACIÓN Y ESTUDIOS

Titulación:

Idiomas:

Conocimientos informáticos:

Cursos y seminarios:

#### EXPERIENCIA PROFESIONAL

Empresa:

Fecha:

Puesto o Actividad desarrollada:

#### DATOS COMPLEMENTARIOS

Todo lo expuesto anteriormente podrá ser acreditado, en caso de solicitud (lugar y fecha).

## Aula 3: Cómo hacer un Curriculum Vitae

Na aula anterior, vimos um curriculum vitae em espanhol. Vamos ler um texto em espanhol que explica o que é importante ao elaborar um currículo.

Texto:

### **Cómo hacer un Curriculum Vitae: ¿Cómo lo hago?**

Ha llegado el momento de usted hacer su Curriculum Vitae, y resumir todo lo que ha hecho en su vida en un par de hojas. ¿Un par de hojas?... ¿Qué largo debe tener un Curriculum? La verdad es que ni un currículum muy extenso, ni uno muy corto, son ideales. El único punto a tener en cuenta al ver el largo del documento es incluir todos los puntos que son realmente importantes, en especial, si tienen que ver con el trabajo al que esté postulando, para que se vea un resumen completo de quién es y lo que ha hecho usted, ya que eso puede terminar por marcar la diferencia frente a otros candidatos.

¿Cómo debe ser un Currículum?

- 1) Este documento debe ser muy ágil y oportuno.
- 2) No debe tomar más de dos hojas de papel fino.
- 3) Su contenido debe ser lo más sencillo y claro posible.
- 4) Haga la revisión una y otra vez del contenido. Las faltas de ortografía causan muy mala impresión.
- 5) Nunca mande las hojas sueltas o agarradas con un clip, siempre grapadas.
- 6) No mienta sobre sus datos. Muchas empresas corroboran la veracidad de la información.

Fuente: <http://www.comolohago.cl/como-hacer-un-curriculum-vitae/> (Adaptado)

## Atividade 3

Responda utilizando o texto base "*Cómo hacer un Curriculum Vitae:¿Cómo lo hago*"

1. De acordo com o texto, um currículo deve ser extenso?

---

---

---

---

---

---

---

2. Que tipo de tratamento foi utilizado no texto? Justifique a sua resposta, com base nos elementos do texto.

---

---

---

---

---

---

---

3. Que características um currículo deve apresentar?

---

---

---

---

---

---

---

## Avaliação

Texto:

Pauta para ayudar a los jóvenes a buscar su primer empleo

Muchos jóvenes no saben cómo enfocar la búsqueda de su primer empleo y se plantean cuestiones del tipo: ¿realmente lo que estoy estudiando o lo que he estudiado tiene salidas en un mercado laboral como el actual? ¿Cómo debo redactar mi currículum? ¿Qué palabras es mejor no incluir? A continuación, se detallan algunas pautas que deben tenerse en cuenta.

Los especialistas en Orientación de Carrera de Impulsando y Entrenando tu Talento han elaborado una pauta enfocada a jóvenes que buscan su primer empleo:

- 1. Detalla en tu perfil cuál es tu formación, nivel y conocimiento de idiomas.** No olvides incluir también **actividades deportivas** que practiques, acciones de voluntariado en las que hayas participado y calificaciones obtenidas dignas de mención.
- 2. Si no cuentas con experiencia laboral, debes centrarte en todo lo que has hecho hasta el momento.** Todo eso suma puntos de cara a una entrevista.
- 3. Esté atento a todo cuanto te rodea,** pues los seleccionadores buscan jóvenes con inquietudes, interesados por lo que ocurre a su alrededor.
- 4. Recuerda que las competencias profesionales más buscadas** por las empresas son entre otras, estas: idiomas, creatividad e innovación, flexibilidad, dinamismo, capacidad de aprendizaje, entusiasmo por las funciones a desarrollar, trabajo en equipo.

**¡Lo importante es empezar a abrirte camino en la vida profesional!**

Fuente: <http://www.invertia.com/noticias/articulo-final.asp?idNoticia=2843246&strGoo=pautas-ayudar-jovenes-buscar-empleo> (Adaptado)

Responda:

1) Por que podemos afirmar que o currículo é uma peça fundamental quando procuramos emprego?

---

---

---

---

2) Que tipo de linguagem predomina no gênero “curriculum vitae”?

---

---

---

---

3) Que campos são importantes na confecção de um curriculum vitae?

---

---

---

---

4) Observando a estrutura composicional do gênero, o currículo **não** apresenta:

- ( ) dados sobre formação acadêmica.
- ( ) experiência profissional.
- ( ) dados pessoais
- ( ) descrição de vida afetiva.

5) Marque com um X as perguntas cujas respostas podem ser encontradas em um texto de um “Curriculum Vitae”

- ( ) ¿Cómo se llama usted?
- ( ) ¿Dónde vive usted?
- ( ) ¿Cuántos hermanos tiene usted?
- ( ) ¿A qué se dedica usted?

## Pesquisa

Caro aluno,

Agora que já estudamos todos os principais assuntos relativos ao 1º bimestre, é hora de discutir um pouco sobre a importância deles na nossa vida. Então, vamos lá?

Iniciamos este estudo conhecendo um pouco mais sobre um curriculum vitae, e a importância dele na busca por um emprego.

Leia atentamente a questão a seguir e, através de uma pesquisa, responda de forma clara e objetiva.

**ATENÇÃO:** Não se esqueça de identificar as Fontes de Pesquisa, ou seja, o nome dos livros e sites nos quais foram utilizados.

Observe o anúncio:

1. Más de 2000 ofertas de empleo en toda Argentina. Contamos con ofertas de trabajo em distintos sectores de actividad. ¡Seguro que tenemos el empleo que usted está buscando! Envíe su Curriculum Vitae para [www.selectprime.ar](http://www.selectprime.ar)
  - a) Pesquise na internet um modelo de *Curriculum Vitae*.
  - b) Prepare um currículo (em espanhol) para um posto de trabalho na empresa “Select Prime”

## Referências

- [1] FANJUL, Adrián Pablo (org.). Gramática y práctica de español para brasileños. São Paulo: Moderna /Santillana, 2005.
- [2] REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. Diccionario esencial de la lengua española. Madrid: Espasa /Calpe, 2006.
- [3] Secretaria de Educação do Estado RJ. Currículo Mínimo 2012: Língua Estrangeira (Ensino Médio / 3ª série).
- [4] Secretaria de Educação do Estado RJ. Material de apoio Pedagógico: Língua Estrangeira (Ensino Médio / 3ª série).

## Equipe de Elaboração

### **COORDENADORES DO PROJETO**

#### **Diretoria de Articulação Curricular**

Adriana Tavares Maurício Lessa

#### **Coordenação de Áreas do Conhecimento**

Bianca Neuberger Leda  
Raquel Costa da Silva Nascimento  
Fabiano Farias de Souza  
Peterson Soares da Silva  
Ivete Silva de Oliveira  
Marília Silva

### **PROFESSORES ELABORADORES**

Adriana Miranda da Silva  
Lailine Bento Lacerda